



ESPAÑA

19 ES	11 NUMERO	10 A1
	21 450.782	
	22 FECHA DE PRESENTACION	
	18-8-1976	

PATENTE DE INVENCION

P.- 63.728
OBR 2703

60 PRIORIDADES:	32 FECHA	33 PAIS
31 NUMERO		
010773/75	19-8-75	Suiza

47 FECHA DE PUBLICIDAD	51 CLASIFICACION INTERNACIONAL	62 PATENTE DE LA QUE ES DIVISIONARIA
	A47J	

64 TITULO DE LA INVENCION
"MEJORAMIENTOS INTRODUCIDOS EN UN INSTRUMENTO DESFECADOR PARA LA PREPARACION DE PESCADO"

71 SOLICITANTE (S)
SFB S.A.

DOMICILIO DEL SOLICITANTE
SELONGEY, Côte d'Or, Francia

72 INVENTOR (ES)
Roger Strauss

73 TITULAR (ES)

74 REPRESENTANTE
DON ALBERTO DE ELZABURU MARQUEZ

1 El presente invento se refiere a un instrumento de quitar las escamas (desescamador), para la preparación de pescado, en particular para uso doméstico.

5 Hasta ahora, para quitar las escamas al pescado se utilizaban cuchillos especiales que tenían un cuerpo - provisto de una cara plana con dientes de raspado rígidos y macizos, repartidos sobre la cara plana citada. La utilización de estos instrumentos requiere un esfuerzo muscular notable. Además, presentan el inconveniente de proyectar las escamas en todas direcciones. Además corren el --
10 riesgo de ocasionar heridas en las manos del usuario.

El objeto del presente invento es realizar un - instrumento para quitar las escamas sencillo, fácil de uti- lizar sin peligro, evitando los inconvenientes citados.

15 Se conocen, por otra parte, instrumentos que -- pueden ser accionados en movimiento alternativo por un mo- tor eléctrico y por una transmisión apropiada, que comuni- can a órganos de arrastre desplazamientos paralelos de -- sentido contrario y de la misma amplitud. Otro objeto del
20 invento es realizar un instrumento de quitar las escamas que puede ser adaptado fácilmente a aparatos de arrastre del tipo que se acaba de indicar.

25 Según el invento, el instrumento de quitar las escamas para la preparación del pescado está caracteriza- do porque comprende dos elementos raspadores contiguos - guiados en traslación para poderse deslizar alternativa- mente uno respecto a otro, llevando los elementos raspado- ras citados medios de unión con órganos de arrastre accio- nados por un motor según desplazamientos alternativos pa-
30 ralelos y de sentidos opuestos.

1 Como se explica más adelante, los desplazamien--
tos alternativos de los elementos raspadores aseguran de -
manera eficaz y rápida la retirada de las escamas de pesca
do. Además, las disposiciones que se acaban de indicar per
5 miten realizar un instrumento para quitar las escamas uti-
lizables cómodamente y sin esfuerzo.

 Según un modo de realización particular, los me-
dios de unión comprenden dos ramas yuxtapuestas solidarias,
cada una, de uno de los elementos raspadores. Los extremos
10 de estas ramas opuestas a los elementos raspadores están -
desplazados con relación a éstos y unidos a los órganos mo-
tores de arrastre.

 En servicio, la parte motriz, que se encuentra a
una cierta distancia por encima de la superficie del pesca
15 do, es entonces particularmente fácil de tomar con la mano.

 El control de los movimientos del instrumento es
fácil y el usuario puede seguir con precisión las curvas -
del cuerpo del pescado.

 El instrumento de quitar las escamas puede com-
20 prender también ventajosamente un faldón periférico flexi-
ble que rodea los dos elementos raspadores y aísla la zona
de limpieza de escamas, lo que suprime completamente las -
pocas proyecciones de escamas que pudieran subsistir.

 Otras particularidades y ventajas del invento re
25 saltarán todavía de la descripción de los modos de realiza-
ción, presentados a continuación a título de ejemplo no li-
mitativo, con referencia a los dibujos anejos, en los cua-
les:

 - la figura 1 es una vista lateral esquemática -
30 de un instrumento de quitar escamas conforme al invento,

- 1 - la figura 2 es una vista en planta del instru-
mento de la figura 1,
- la figura 3 es una vista esquemática del aco-
plamiento de los medios de unión con los órganos de arras-
5 tre en el caso del instrumento de las figuras 1 y 2,
- la figura 4 es una vista por debajo de un se-
gundo modo de realización del invento,
- la figura 5 muestra la misma realización en -
alsado, con arranques,
- 10 - la figura 6 es un corto según VI-VI de la fi-
gura 5,
- la figura 7 es una vista parcial desde arriba
del instrumento de las figuras 4 a 6.
- En el modo de realización de las figuras 1 a 3,
15 el instrumento de quitar escamas está destinado a la pre-
paración del pescado, especialmente para uso doméstico.
- Conforme al invento, el instrumento citado com-
prende dos elementos raspadores coplanares exterior e in-
terior 1 y 2, guiados en traslación para poder deslizarse
20 alternativamente uno respecto a otro. Los elementos raspa-
dores 1, 2 llevan medios de unión, descritos más adolan-
te, para asociarlos a órganos de arrastre T accionados --
por un motor M según desplazamientos alternativos parale-
los y de sentidos opuestos.
- 25 En el modo de realización de las figuras 1 y 2,
el elemento raspador exterior 1 es una placa metálica de
forma general rectangular, relativamente gruesa, de eje -
X-X, que presenta una ranura axial 3 de bordes rectilí-
-neos y paralelos, que se extiende desde cerca de uno de -
30 sus extremos hasta el otro extremo. A lo largo de los dos

1 bordes y a lo largo del extremo redondeado de la ranura 3,
se extiende un resalto 4 de poca anchura, paralelo al pla-
no de las caras principales del elemento raspador 1, y si-
tuado aproximadamente a la mitad de la profundidad de la -
5 ranura.

El fondo de la ranura 3 está perforado por una -
abertura alargada 5, que se extiende sobre una parte de su
longitud. La cara de trabajo plana 6 del elemento raspador
1 en la cual está formada la ranura 3, es sensiblemente pa-
10 ralela al eje X-X y presenta una serie de dientes paralele-
pipédicos 7, cuyas aristas son perpendiculares a la cara -
de trabajo 6. Los vértices de los dientes 7 son planos y -
se extienden según una misma superficie plana P paralela a
15 la cara de trabajo 6. En la forma de ejecución descrita, -
los dientes 7 están repartidos según una red de mallas cua-
dradas, cuyos lados están orientados según los flancos de
los dientes y se extienden oblicuamente con relación a los
bordes longitudinales del elemento raspador 1.

El elemento raspador interior 2 tiene dimensio--
20 nes ajustadas a las de la ranura 3, de manera que pueda --
ser introducido en esta ranura, descansando sobre el resal-
to y que se encuentre rodeado lateralmente por el elemento
1.

El elemento 2 presenta, a su vez, una cara de --
25 trabajo plana 8, que lleva dientes 9 similares a los dien-
tes 7 repartidos de la misma manera y cuyos vértices se en-
cuentran igualmente en el plano P en servicio. Para mante-
ner los dos elementos raspadores 1 y 2 acoplados uno con -
otro, permitiendo a la vez sus desplazamientos alternati--
30 vos, como se expone más adelante, el instrumento descrito

1 comprende un órgano de enlace constituido por un tornillo
10, cuyo vértice atraviesa la abertura 5 y se introduce -
en la cara del elemento raspador 2 opuesta a la cara de -
trabajo 3. La cabeza del tornillo 10 sobresale de la abertu
5 ra alargada 5 sobre la cara del elemento raspador 1 - -
opuesta a la cara de trabajo 6, lo que asegura la unión -
entre los dos elementos.

De preferencia, los ángulos de los paralelepípedos
que constituyen los dientes 7 y 9 están enromados.

10 Dos láminas de unión en acero, 11 y 12, fijadas,
respectivamente, a los elementos 1 y 2, y paralelos a --
las caras de trabajo, constituyen órganos de unión, que -
permiten unir por separado los elementos raspadores 1 y 2
a órganos de arrastre descritos más adelante. Un extremo
15 de cada una de las láminas 11, 12 está fijado, por ejem--
plo por soldadura, remache o cualquier otro medio, a cada
uno de los elementos raspadores 1 y 2, de preferencia contra
la cara de cada uno de estos elementos que está opuesta
a la cara de trabajo. En su otro extremo, las láminas
20 11, 12 presentan, cada una, un tetón de enganche 13.

El instrumento de quitar escamas (figuras 1 y 2)
está adaptado para ser montado en una abertura anterior -
14A de una caja 14 de una cuchilla eléctrica doméstica. -
La caja 14 contiene el motor M ya mencionado, asociado al
25 transformador de movimiento T, al cual están acoplados --
dos brazos paralelos T1, T2. La rotación del motor M comu
nica así a los brazos T1, T2, movimientos alternativos --
contrarios de cadencia rápida, según el eje X-X.

30 Por el lado de sus extremos dirigidos hacia la
abertura 14A de la caja 14, los brazos paralelos T1, T2 -

1 presentan, cada uno, un alojamiento T3 correspondiente a
uno de los tetones de enganche 13 de las láminas de unión
11, 12. Estas presentan una flexibilidad suficiente para
5 permitir la introducción de sus tetones 13 en los aloja-
mientos T3 de los brazos T1, T2, cuando se introducen las
láminas 11, 12 en la abertura anterior 14A de la caja 14,
para montar allí el instrumento de quitar escamas. Así, -
los elementos de raspado 1, 2 del instrumento de quitar -
10 escamas pueden ser arrastrados alternativamente por el mo-
tor M, a la misma cadencia rápida que los brazos T1, T2.

Se expondrá ahora el funcionamiento y el empleo
del instrumento de quitar escamas que acaba de ser descri-
to con referencia a las figuras 1 y 2.

15 Cuando se pone en marcha el motor eléctrico con-
tenido en la caja 14, las láminas de unión 11 y 12, y con
ellas los elementos raspadores 1 y 2 están animados de mo-
vimientos alternativos dirigidos en el sentido del eje --
X-X. Los movimientos citados son de sentidos opuestos, pe-
ro de igual amplitud. A pesar de una diferencia de iner-
20 cia de los dos elementos raspadores 1 y 2, debida a sus -
diferentes dimensiones, la experiencia muestra que los --
dos elementos son arrastrados regularmente por el motor -
eléctrico de la caja 14.

25 En una forma de ejecución preferida, la ampli-
tud de desplazamiento es del orden de aproximadamente 15
mm. La abertura alargada 5 presenta una longitud corres-
pondiente. Aplicando de plano con una mano el instrumento
de quitar escamas, y desplazándolo sobre el cuerpo del --
30 pescado en pasadas paralelas y regulares, de manera que -

1 el plano P repose sobre la piel a limpiar de escamas, se
asegura muy rápidamente el despegue de las escamas. Gra-
cias a los movimientos alternos de los elementos raspado-
res 1, 2, la caja 14 no sufre ninguna reacción sensible, y
5 la operación no requiere ningún esfuerzo particular. Así,
el cuerpo del pescado no corre el riesgo de resbalar en la
otra mano. No es de temer ninguna herida peligrosa, debido
a la amplitud alternativa muy reducida de los dientes de
raspado 7, 9.

10 La distribución regular de los dientes de raspa-
do 7, 9, sobre los elementos raspadores 1, 2, así como su
perfil particular de vértice plano, que define la superfi-
cie plana P común a todos los dientes, asegura una retira-
da muy eficaz de las escamas del pescado, sin dañar la
15 piel, tanto más cuanto que las aristas de los dientes 7, 9
están ligeramente despuntadas. Las escamas así retiradas
del cuerpo del pescado se acumulan en los intersticios de
los dientes de raspado 7, 9, en lugar de ser proyectadas
alrededor, como con un cuchillo de quitar escamas usual.

20 Así la operación de quitar las escamas del pesca-
do se efectúa de una manera más fácil y más rápida que con
una cuchilla de quitar escamas usual, pero también con mu-
cha mayor limpieza.

25 Para desmontar el instrumento de quitar escamas,
y separarlo de la caja 14, por ejemplo para la limpieza --
después del uso, basta aproximar una a otra las dos lám-
nas elásticas de unión 11, 12, enfrente de la abertura 14A
de la caja. Para hacerlo, se aprietan una contra otra las
láminas 11, 12 en el sentido indicado por las flechas 15 -
30 de la figura 1. Se pueden separar entonces los tetones 13

1 de sus alojamientos T3, lo que permite extraer las láminas
11, 12 de la caja 14.

5 Según el modo de realización de las figuras 4 a
7, los elementos raspadores 1 y 2 llevan respectivamente,
como órganos de unión, dos ramas designadas respectivamen-
te con las referencias 19 y 20, yuxtapuestas en servicio y
que están hechas solidarias de los elementos 1 y 2, estan-
do unidas por sus caras opuestas a las caras de trabajo 6
y 8.

10 Las ramas 19 y 20, hechas, por ejemplo, en mate-
ria plástica, presentan la misma forma acodada en el senti-
do longitudinal y plana en el sentido transversal. Se ter-
minan ambas en extremos similares 21 y 22 que son sensible-
mente paralelos al eje X-X. Estos extremos 21 y 22 se en-
15 cuentran así desplazados hacia atrás con relación a los --
elementos 1 y 2, y están colocados a una cierta distancia
de las caras de trabajo 6 y 8 y del plano P en servicio.

20 Los extremos 21 y 22 llevan medios de enganche -
amovibles a los brazos T1 y T2 del motor M, constituidos -
aquí por salientes 23 que se vienen a encajar en servicio
en huecos correspondientes de los brazos T1 y T2, estando
constituidos éstos, en la versión considerada, por dos lá-
minas de resorte planas dispuestas una enfrente de otra y
que se pueden separar lateralmente por elasticidad para --
25 permitir el paso de los salientes 23. Estos extremos 21 y
22 llevan igualmente dos superficies de deslizamiento lon-
gitudinales 26 que permanecen en apoyo una sobre otra, cua-
lesquiera que sean las posiciones relativas de los elemen-
tos 1 y 2 en su movimiento de vaivén recíproco.

30 En la proximidad de su unión con el elemento 2,

1 la rama 20 atraviesa en servicio el elemento 1 por una - -
abertura 27 practicada en un fondo 28 de la ranura 3. Esta
rama 20 lleva una espiga 29 que se encuentra apoyada en un
lado 33 de la abertura 27 cuando el elemento 2 está coloca
5 do en la ranura 3, y cuyo saliente es superior a la anchu-
ra residual de la abertura 27 a la altura de la rama 20 en
servicio (figura 7).

La abertura 27 comprende igualmente una parte en
sanchada 34 (figura 7) que la prolonga en la misma direc-
10 ción paralela a X-X y cuyas dimensiones son suficientes pa-
ra permitir el paso de la rama 20, incluidos los salientes
de la superficie 26 correspondiente y de la espiga 29.

En la realización representada, el elemento inte-
rior 2 comprende una fila mediana de cinco dientes 9 ali-
15 neados según X-X y dos filas laterales de semi-dientes 9a,
mientras que el otro elemento 1 comprende una fila de dien-
tes 7 y una fila de semi-dientes 7a a cada lado del elemen-
to 2, siendo cada uno de los semi-dientes 7a contiguo a un
semi-diente 9a. Los vértices de los semi-dientes 7a y 9a,
20 como los de los dientes 7 y 9, son sensiblemente planos y
se encuentran en servicio en el plano P. estando los dife-
rentes ángulos de las aristas, de preferencia, enromados.

En su periferia, el elemento 1 lleva un faldón -
flexible 35 que rodea, a la vez, los dos elementos 1 y 2.
25 Terminándose en bisel, el faldón 35 presenta un borde in-
clinado hacia el exterior, que forma un ángulo de aproxima-
damente 60° con el plano P que forma sensiblemente salien-
te con relación a este plano.

Según una versión preferida, el faldón 35 está -
30 dividido en láminas radiales 36 por muescas 37.

1 El elemento 1, la rama 19 y el faldón 35 están he-
chos, de preferencia, de una sola pieza de material moldea-
do flexible en lámina flexible, a la vez que sigue siendo -
resistente en masa. Lo mismo ocurre con el elemento 2 y con
5 la rama 20. La experiencia ha probado que un material plás-
tico del tipo poliamida, como el nylon, convenía perfectamen-
te.

10 Cuando se utiliza el instrumento de las figuras 4
a 7 para quitar las escamas de un pescado, la caja 14 se en-
cuentra a una cierta distancia de la superficie a limpiar -
de escamas, contra la cual se encuentra colocado el plano -
P. El comportamiento y el mantenimiento de la caja 14 se en-
cuentra por ello facilitados y se hace posible seguir con -
15 precisión la forma redondeada del cuerpo del pescado sin --
ser estorbado por el plano de trabajo sobre el cual está co-
locado. La operación de quitar las escamas puede ser, pues,
particularmente completa y no dejar de lado ninguna parte -
poco accesible del cuerpo del pescado.

20 En su movimiento recíproco según X-X, los elemen-
tos 1 y 2 están perfectamente mantenidos uno respecto a - -
otro por la cooperación de tres apoyos deslizantes: el del
cuerpo del elemento 2 sobre el resalto 4, el de la espiga 29
sobre el borde 33 de la abertura 27 y el de las superficies
de deslizamiento 26 una sobre otra.

25 Por el contrario, es fácil desolidarizar estos dos
elementos 1 y 2 después del uso. Basta para esto, después -
de haber separado de manera conocida las ramas del elemento
motor, hacer deslizar el elemento 2 con relación al elemen-
to 1 según la flecha F (fig. 7) paralelamente a X-X hasta -
30 que la espiga 29 se encuentra enfrente de la parte ensancha

1 da 34 de la abertura 27, y luego hacer pasar la rama 20 a través de esta parte ensanchada 34.1

Los dos elementos 1 y 2 pueden ser luego limpia-
dos y guardados por separado, y su nuevo montaje ulterior
5 se efectúa realizando a la inversa las operaciones citadas.

En servicio, el faldón flexible 35 se aplica --
por elasticidad, lámina 36 por lámina 36, sobre la super-
ficie del pescado y mantiene en el interior del área que
delimita, las escamas quitadas. Además, cuando el instru-
10 mento es separado de la superficie a limpiar de escamas,
sin que el usuario pare el motor M, como sucede con fre-
cuencia, durante o al final de la operación de limpieza de
escamas, el faldón 35 se enderoza y forma una pantalla --
eficaz contra los riesgos de proyecciones laterales de es-
15 camas.

Naturalmente, el invento no está limitado al mo-
do de realización que acaba de ser descrito a título de --
ejemplo, y se le pueden introducir numerosas variantes --
sin salir del ámbito del invento.

20 Así, por ejemplo, se pueden realizar de otra --
manera los órganos de unión que unen los elementos raspa-
dores 1, 2, a los brazos de arrastre T1, T2, accionados -
por el motor M.

En particular, se puede realizar tal unión de -
25 manera permanente, siendo suministrado entonces el instru-
mento de quitar escamas con su propio motor M y su trans-
formador de movimiento T.

Además, se puede dar evidentemente, a los dien-
tes 7, 9 de los elementos raspadores 1, 2, diversos perfi-
30 les diferentes, por ejemplo piramidales o cilíndricos de

1 vértice enromado, o en forma de seta, pudiendo ser el número de dientes diferente del que se ha representado.

5 Finalmente, el movimiento recíproco de los dos elementos raspadores podría ser un movimiento rotativo y no lineal, teniendo uno de los elementos una forma circular y constituyendo el otro una corona que rodea al primero.

REIVINDICACIONES

10 Los puntos de invención propia y nueva que se presentan para que sean objeto de esta solicitud de Patente de Invención en España, por VEINTE años, son los que se recogen en las reivindicaciones siguientes:

15 1ª.- Perfeccionamientos introducidos en un instrumento desescamador para la preparación de pescado, caracterizados porque el instrumento comprende dos elementos raspadores contiguos guiados en traslación para poder deslizarse alternativamente uno respecto a otro, llevando los elementos raspadores citados medios de unión para asociarlos a órganos de arrastre accionados por un motor según desplazamientos alternativos paralelos y de sentidos opuestos.

20 2ª.- Perfeccionamientos según la reivindicación 1ª, caracterizados porque uno de los elementos raspadores presenta una ranura longitudinal y porque el otro elemento está introducido en dicha ranura.

25 3ª.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 1ª y 2ª, caracterizados porque cada elemento raspador presenta una cara de trabajo plana y una serie de dientes de raspado repartidos sobre la cara de trabajo,

30

1 entendiéndose las caras de trabajo de los dos elementos -
sobre un mismo plano.

4ª.- Perfeccionamientos según la reivindicación
3ª, caracterizados porque los dientes de raspado son de -
5 sección poligonal y presentan un vértice plabi y aristas
perpendiculars a la cara de trabajo, extendiéndose los -
vértices de todos los dientes según una misma superficie
paralela a las caras de trabajo.

5ª.- Perfeccionamientos según una de las reivin
10 dicaciones 1ª a 4ª, caracterizados porque los órganos de
unión comprenden láminas de unión rectilíneas paralelas -
fijadas cada una a uno de los elementos raspadores y pro-
longándolos en el eje de su desplazamiento relativo, pre-
sentando las láminas citadas en sus extremos opuestos a -
15 los elementos raspadores, medios de enganche a los órga--
nos de arrastre asociados al motor.

6ª.- Perfeccionamientos según la reivindicación
5ª, caracterizados porque las láminas de unión son parale
las al plano de los elementos raspadores.

7ª.- Perfeccionamientos según una de las reivin
20 dicaciones 1ª a 6ª, caracterizados porque los elementos -
raspadores están unidos uno a otro por un órgano de unión
solidario de uno de los elementos e introducido en una --
abertura alargada que presenta el otro elemento.

8ª.- Perfeccionamientos según una de las reivin
25 dicaciones 1ª a 4ª, caracterizados porque los órganos de
unión comprenden dos ramas yuxtapuestas solidarias, cada
una, de uno de los elementos raspadores, estando los ex--
tremos de estas ramas opuestos a los elementos raspadores,
30 desplazados con relación a éstos y provistos de medios de

1 enganche a los órganos de arrastre citados.

5 9ª.- Perfeccionamientos según la reivindicación 8ª, caracterizados porque las dos ramas están acodadas y se terminan paralelamente al eje de desplazamiento relativo de los dos elementos raspadores.

10 10ª.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 8ª y 9ª, caracterizados porque uno de los elementos raspadores rodea al otro y lleva a la altura -- del elemento interior una abertura atravesada en servicio por la rama de éste.

15 11ª.- Perfeccionamientos según la reivindicación 10ª, caracterizados porque la abertura comprende una parte estrecha de anchura correspondiente al grosor de la rama del elemento interior en el lugar en que es atravesada, llevando esta rama una espiga en saliente situada, en servicio, a la altura de la parte estrecha citada en el lado opuesto al elemento raspador, teniendo igualmente la abertura una parte de anchura suficiente para permitir el paso de la rama entera provista de la espiga.

20 12ª.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 8ª a 11ª, caracterizados porque las dos ramas llevan en sus partes desplazadas, dos caras de deslizamiento en apoyo una sobre otra.

25 13ª.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 1ª a 12ª, caracterizados porque un faldón periférico flexible rodea los dos elementos raspadores.

30 14ª.- Perfeccionamientos según la reivindicación 13ª, caracterizados porque el faldón flexible es llevado por uno de los elementos raspadores, rodeando éste al otro elemento.

1 15ª.- Perfeccionamientos según una de las rei--
vindicações 12ª ó 13ª, caracterizados porque el faldón
forma un reborde inclinado hacia el exterior y que rebasa
el plano de trabajo de los elementos raspadores.

5 16ª.- Perfeccionamientos según una de las rei--
vindicações 12ª a 15ª, caracterizados porque el faldón
está dividido en elementos laminares.

10 17ª.- Perfeccionamientos introducidos en un ins-
trumento desescamador para la preparación de pescado.

Tal y como se ha descrito en la Memoria que an-
tecede, representado en los dibujos que se acompañan y pa-
ra los fines que se han especificado.

15 Esta Memoria consta de dieciseis hojas escritas
a máquina por una sola cara.

Madrid,

02. SET. 1975

P.A.

Alberto de Elizalde
Por Poderes

F.C.M.

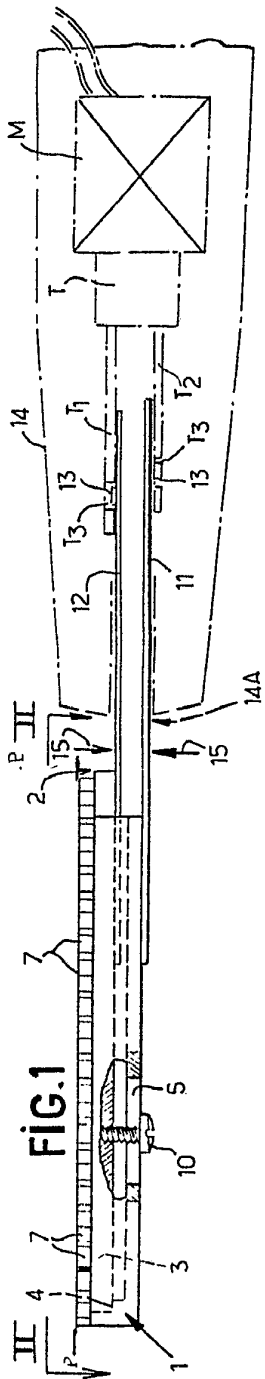


FIG. 1

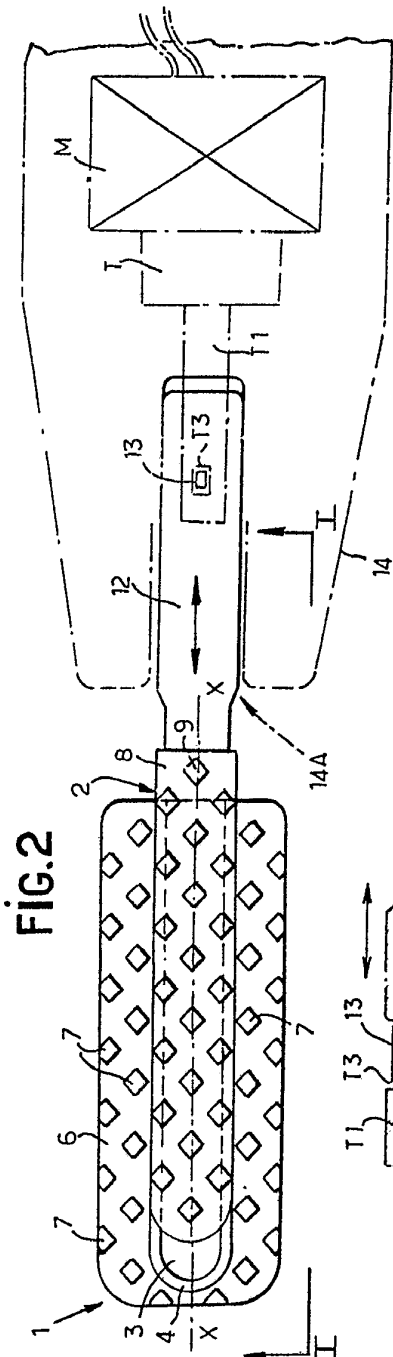


FIG. 2

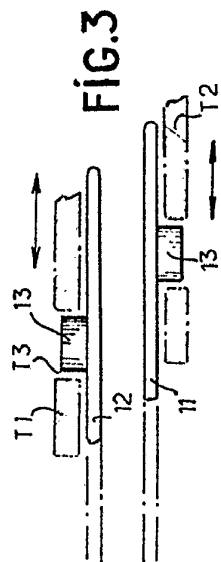
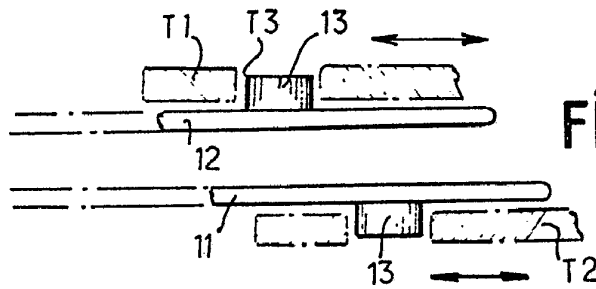
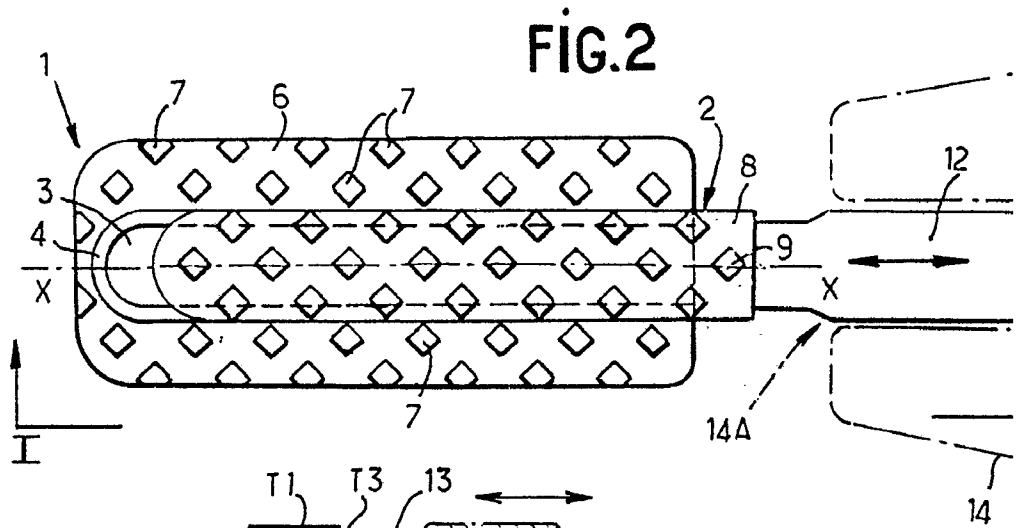
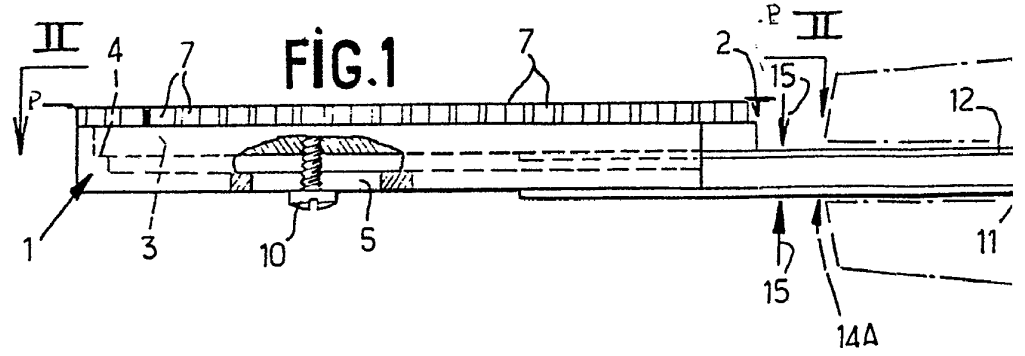
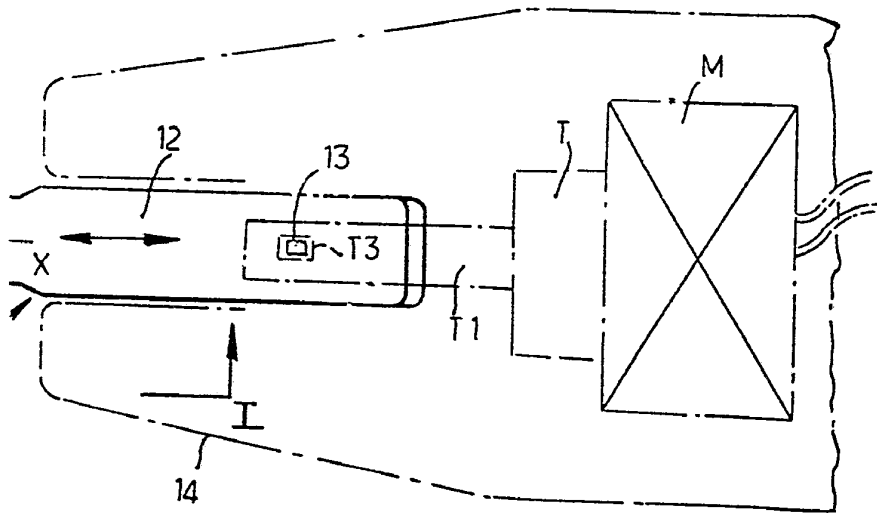
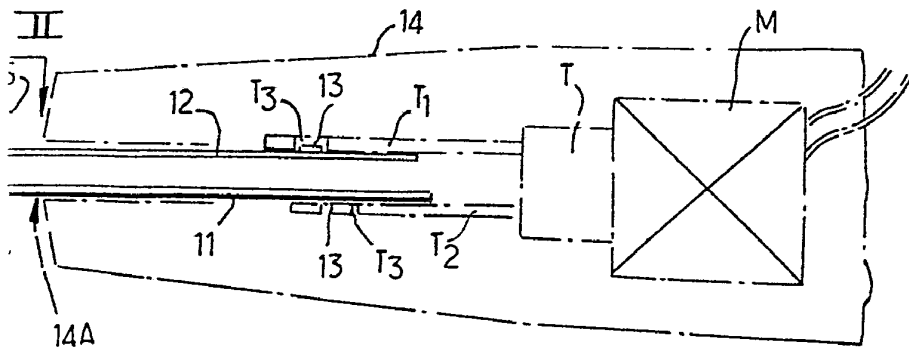


FIG. 3

Alberto de Eizaburu
 Por. Feat. *Alberto de Eizaburu*





Alberto de Elizáburu
Por Fedatario

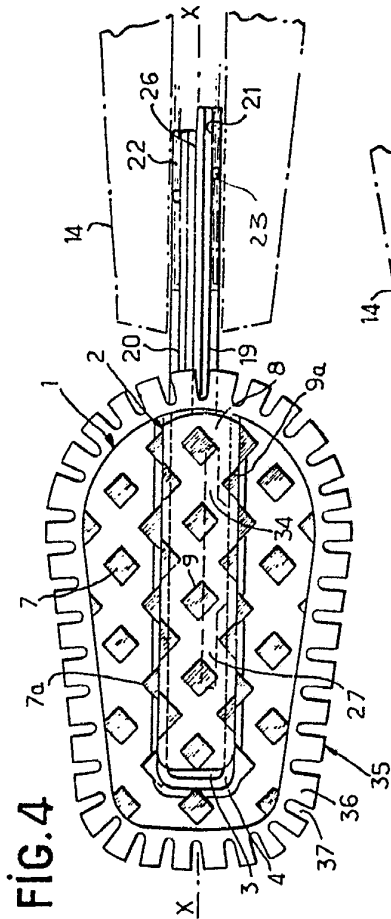


FIG. 4

FIG. 6

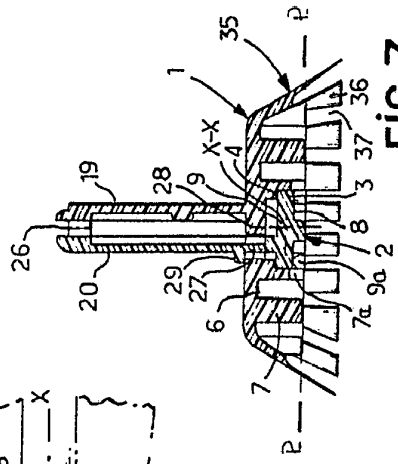


FIG. 5

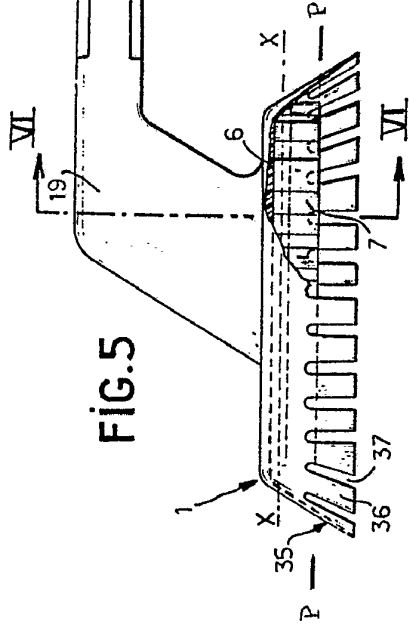


FIG. 7

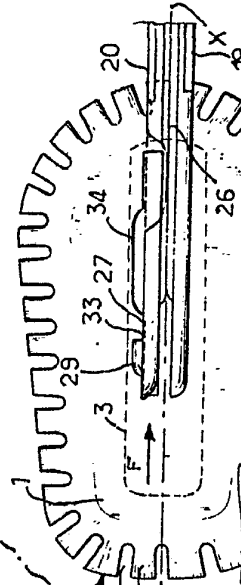


FIG. 4

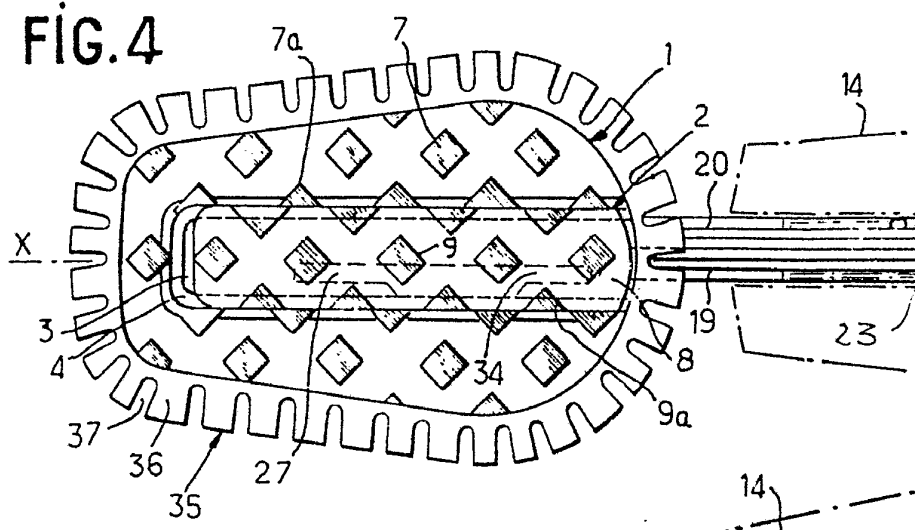


FIG. 5

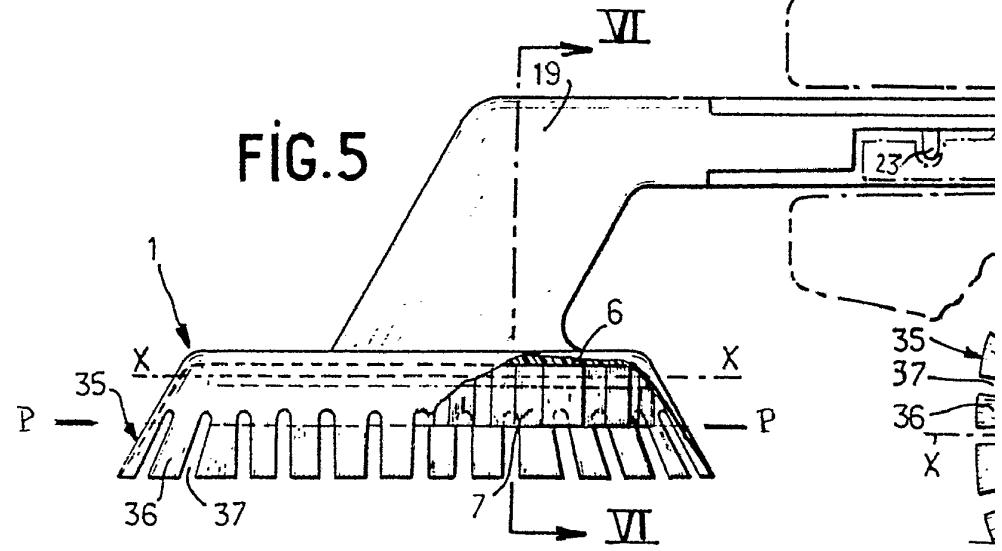


FIG. 6

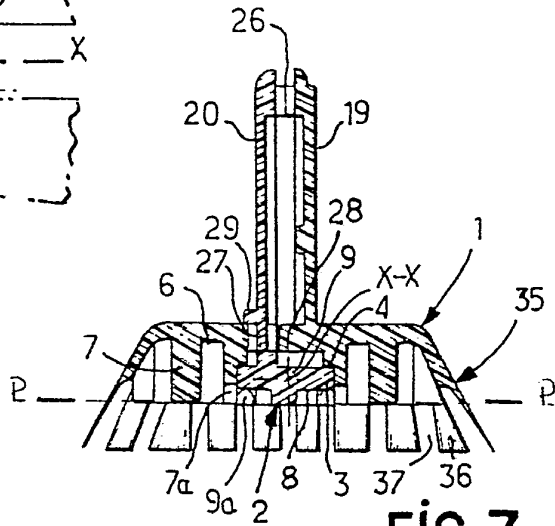
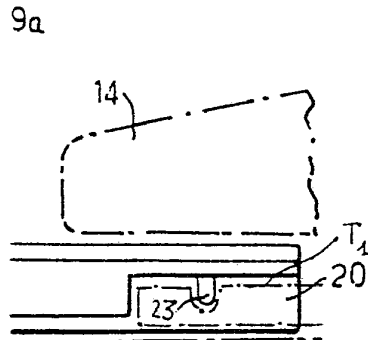
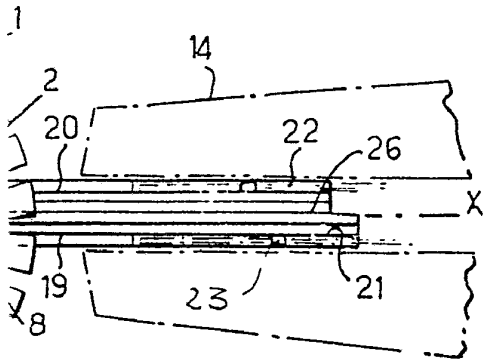


FIG. 7

